



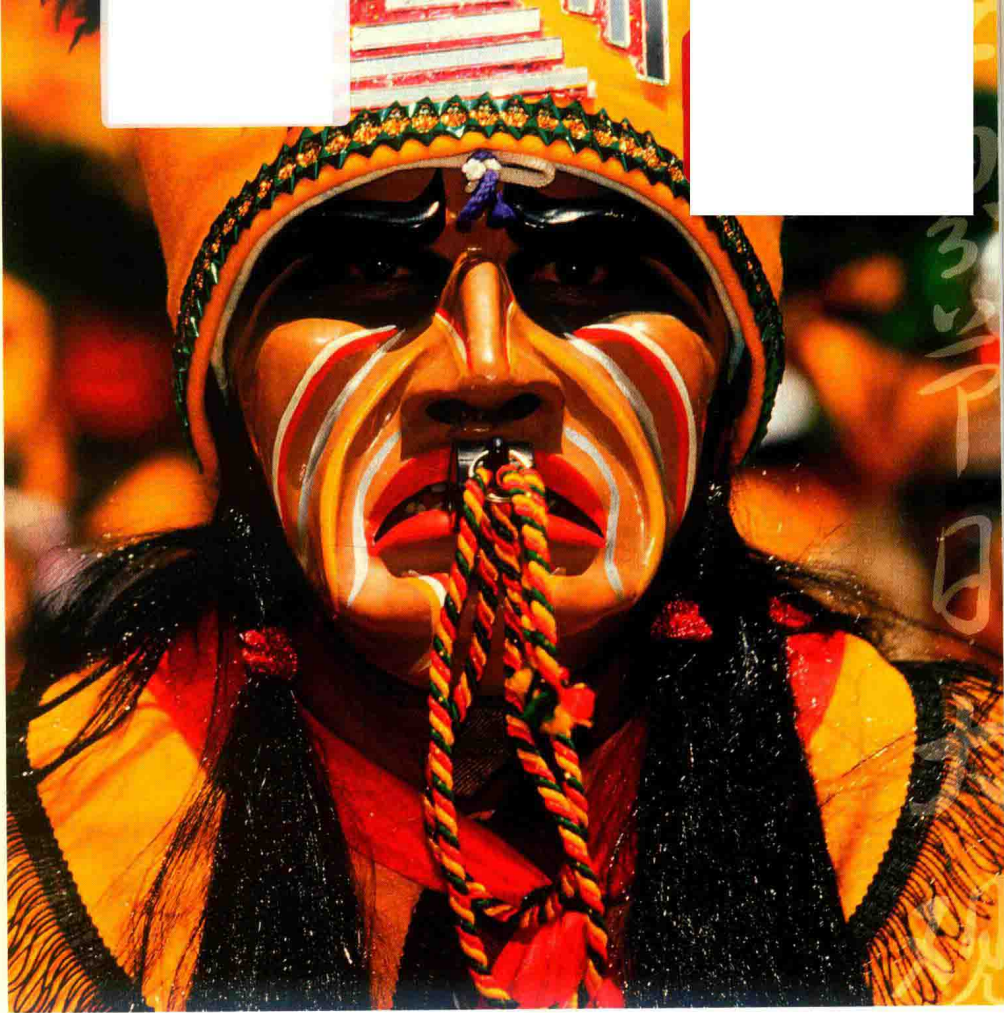
体验世界文化之旅 阅读文库 世界节日大观

Culture Smart!
**Around the
world in 500
festivals**

Steve Davey 著

高志英 王一镭 顾华 曲抒阳 任蕊 姜雪 注

高等教育出版社



体验世界文化之旅阅读文库 世界节日大观

按照姓氏拼音排序

文库总策划

贾巍巍

文库主编

王守仁 仲伟合

文库副主编

李淑静 石 坚 王 艳 赵 雯

分册主编

赵 雯

Culture Smart!

Around the world in 500 festivals

Steve Davey 著

高志英 王一镭 顾华 曲抒阳 任蕊 姜雪 注

高等教育出版社·北京

图字：01-2015-8222

Culture Smart! Around the World in 500 Festivals, by Steve Davey, first published by Kuperard Publishing, a publishing imprint of Bravo Ltd.

Culture Smart!® is a registered trademark of Bravo Ltd. All rights reserved.

Copyright © 2013 Kuperard

图书在版编目(CIP)数据

世界节日大观：英文/(美)史蒂夫·戴维
(Steve Davey)著；赵雯主编；高志英等注．—
北京：高等教育出版社，2018.8
(体验世界文化之旅阅读文库/王守仁，仲伟合主编)
书名原文：Around the World in 500 Festivals
ISBN 978-7-04-049249-1

I. ①世… II. ①史… ②赵… ③高… III. ①节日—介绍—
世界—英文 IV. ①K891.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第018102号

策划编辑 刘瑾	责任编辑 刘瑾	封面设计 张楠	版式设计 孙伟
责任校对 谢森	责任印制 刘思涵		

出版发行 高等教育出版社	网 址 http://www.hep.edu.cn
社 址 北京市西城区德外大街4号	http://www.hep.com.cn
邮政编码 100120	网上订购 http://www.hepmall.com.cn
印 刷 山东鸿君杰文化发展有限公司	http://www.hepmall.com
开 本 850mm × 1168mm 1/16	http://www.hepmall.cn
印 张 18	
字 数 852千字	版 次 2018年8月第1版
购书热线 010-58581118	印 次 2018年8月第1次印刷
咨询电话 400-810-0598	定 价 158.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题，请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物料号 49249-00

出版说明

为响应国家“一带一路”倡议，促进不同文化互鉴共荣，我们引进改编了英国普拉德出版社（Kuperard Publishing）*Culture Smart!* 及 *Simple Guides* 系列丛书，隆重推出“体验世界文化之旅阅读文库”，将带您探索不同的文化，跨越因文化差异造成的交际障碍，领略绚丽多彩的异国风情。

本文库内容涉及五大洲近 100 个国家的独特文化，填补了欧美发达国家以外其他国家相关信息缺失的空白。在编排上，同一系列内部采用相同的体例；既可单册阅读，也能满足专题研究和地域文化横向比较的需要。我们约请国内专家团队对文库进行了改编：对疑难词汇、文化现象进行了注释，增加了名人轶事和名校介绍，更新了过时信息；此外，还围绕每个章节的关键事实设计了练习题，以便读者加深记忆和查阅相关信息。

特别要提醒广大读者的是，文化本身属于一个不断发展的范畴。为了增进来自不同文化背景的人们之间的交流和理解，有必要对各国的文化差异进行一定程度的概括，而对文化定势的概括一方面蕴含着准确的文化观察，另一方面也可能出现主观的文化迁移。只有不囿于文化定势，在实践中不断摸索，才能推动跨文化沟通的顺利进行。由于本文库作者的文化背景、观念和个性迥异，他们在描写各国基本国情、历史文化、世俗风情等方面时，难免流露些许个人的偏见，我们本着建立和谐世界的愿望，对一些偏激之言酌情作了处理；我们尊重作者的表达，但作者的某些看法并不代表我们的观点，需要读者予以分析明辨。此外，文库中涉及的有关数据请以中华人民共和国外交部最新公布的数据为准。

就此让心释然，让我们一起体验旅不问人、行随己意的世界文化之旅吧！

高等教育出版社

2017 年 2 月

总序

在我们这个地球上，有 70 多亿人口，200 多个国家和地区，2,500 多个民族，5,000 多种语言。在地理位置、历史传统、思想文化等因素的形塑下，人们的生活方式、社会风俗、思维模式、审美情趣、价值观念等呈现出不同特点。在纪念孔子诞辰 2,565 周年国际学术研讨会上，国家主席习近平指出：“不同国家、民族的思想文化各有千秋，只有姹紫嫣红之别而无高低优劣之分。每个国家、每个民族不分强弱、不分大小，其思想文化都应该得到承认和尊重。”

在经济全球化和科技进步的推动下，中国与世界的命运更加紧密地联系在一起。截至 2016 年 3 月和我建交的国家多达 173 个，随着“一带一路”倡议的提出与实施，我国与世界各国的交往日益频繁。在我们大踏步走向世界的过程中，迫切需要了解各个国家的情况，了解各国的人民及其文化。目前国内出版的介绍外国国情的英语书籍大多限于英、美等发达国家，涉及其他国家概况的英语出版物寥寥无几。

为服务“一带一路”倡议，促进各国人民的人文交流与文明互鉴，高等教育出版社引进英国 Kuperard 出版社 *Culture Smart!* 及 *Simple Guides* 系列丛书，编辑出版“体验世界文化之旅阅读文库”。本文库共 96 册，其中亚洲国家 28 册、欧洲国家 31 册、美洲国家 16 册、非洲国家 14 册、大洋洲国家 2 册，含“一带一路”沿线国家 45 册；另有一单独画册与科学系列和哲学系列丛书各 2 册。

“体验世界文化之旅阅读文库”用世界的眼光、易懂的语言、深入的剖析为学习者展示出一幅幅多姿多彩的世界各国风情画卷。每册简述相关国家社会文化的基本方面和主要线索，既有关于各国地理、历史、政治、国民性格、信仰、态度和行为习惯的描述，也有对普通人家生活、工作和娱乐、饮食特色、商业文化、社交礼仪的介绍。本文库为广大读者提供认识各国社会文化的一把钥匙，为那些准备出国交流、学习、旅游或工作的学习者提供基本的帮助和实用的工具性指南。学习者在阅读的过程中不仅可以知晓相关国家的风土人情，还能了解深层次的文化传统和价值观念，提高对文化差异的敏感度和宽容度，提升跨文化交际的能力。

本文库除国别系列之外，*Culture Smart!* 系列还单独有一画册《世界节日大观》，用 270 幅彩色照片，配以生动的说明文字，呈现世界各地包括巴西里约热内卢的狂欢节和印度阿拉哈巴德的宗教圣节“大壶节”在内的节日瞬间，让读者直观地了解精彩各异的地域文化。*Simple Guides* 系列中，哲学系列丛书展示人类思想发展历史和不同哲学传统；科学系列丛书介绍改变世界的伟大发现和发明创造，能帮助读者加深对我们所生活的世界的认识。

“体验世界文化之旅阅读文库”英语简洁明了，难度适中，语言地道，可供大学生课外阅读。对于英语基础较好，不满足大学英语四、六级水平的非英语专业学生而言，“体验世界文化之旅阅读文库”不失为习得世界不同国家文化的理想读本。对英语类专业的学生而言，本文库也可拓展学习者的国

际视野，增加其跨文化交际知识。尽可能多地接触英语，是学好英语的有效方法，而大量阅读可以培养语感、扩大词汇量、提高理解能力。“体验世界文化之旅阅读文库”可以为广大读者提高英语水平助力。在国家实施“走出去”发展战略之际，“体验世界文化之旅阅读文库”将伴随我们去认识世界、走向世界。

让我们开始体验世界文化之旅，享受英语、享受阅读！

王守仁

2016年6月

分册序

你是否想去巴西,在里约街头跳桑巴狂欢;去泰国,在普吉岛观看面颊刺青、赤脚踏火的虔诚岛民;去西班牙,体验惊悚的奔牛节;去德国,在慕尼黑啤酒节开怀畅饮;去澳大利亚,观赏原住民的舞蹈;抑或是去哈尔滨,徜徉在冰雪节那玲珑剔透、美轮美奂的灯饰夜景中?

《世界节日大观》(*Around the World in 500 Festivals*)是一本令人大开眼界、引人入胜的好书。它将带你见证全世界最独特、最不同寻常的 500 个节日,从繁华喧闹的都市到与世隔绝的部落,涉及五大洲的宗教、文化、历史、人物、运动和自然现象等内容。大尺寸精装书配以大篇幅的插画,透过 270 幅全彩色图片向你展示世界各地不同节日的风采,是对林林总总的节日庆典的摄影探索。书中还特别收录了 16 篇摄影随笔,记录了作者对节日文化、历史和风俗等的深入描述和探讨。纵观全书,作者以第一人称对全球的节日进行了最直观的描述,生动地展现了世界文化的多样性。

《世界节日大观》内容丰富、语言通俗、设计雅致、制作精良,能够满足不同年龄、知识和文化背景的读者了解世界节日的需求。其体例新颖,以洲际、地域和国家为线,来介绍异彩纷呈的节日,条目清晰,检索方便。此书既可以帮助出行者策划与当地节日庆典时间相符的行程,也能够给“神游者”以酣畅淋漓的心灵慰藉之旅。读者足不出户,便可走遍世界,体验各地节日浓郁的人文气息。

《世界节日大观》亦有其厚重的教育意义。本书对节日的介绍涉及自然环境、社会发展、民俗文化和风土人情等方面,同时也兼顾了节日的传统和历史意义。随着时间的推移和地理环境等的变迁,不同民族在节日的庆典中留下了不同的文化印记。除了传统的节日庆典,本书也收录了一些新兴的节日,这些节日虽然没有浓厚的历史文化底蕴,但却体现了人类的想象力和创造力。从跳着旋风舞蹈的印度洒红节,到热闹的西班牙西红柿大战,从美国夏日音乐节到慕尼黑啤酒节,这些节日无不具有鲜明的时代特征和文化烙印。

本书作者史蒂夫·戴维(Steve Davey)是生活在伦敦的著名作家和摄影师。1988 年,史蒂夫在获得摄影学位后,便开始环游世界,写作和拍摄。除本书之外,他还著有 BBC 世界畅销书《一生中必去的地方》(*Unforgettable Places to See Before You Die*)和《一生中必去的岛屿》(*Unforgettable Islands to Escape to Before You Die*),总销量高达 50 万册,被翻译成 30 多种语言,在世界各地发行。

通过了解世界各地的节日,我们不但可以知晓其起源和庆祝方式,还能拓宽视野,增长见识,在增强民族认同感的同时,尊重并包容不同的文化,以审慎和思辨的视角来看待世界各地的节日。翻开本书,让我们一同来体验五大洲节日的浪漫与魅力吧!

分册编写组

2017 年 4 月

Contents

Introduction 10

>> AFRICA

> EAST AFRICA

ETHIOPIA 14

Maskal, Addis Ababa
Timkat, Gondar

KENYA 14

Maulid, Lamu Island

MADAGASCAR 15

Famadihana, Central Highlands

MAURITIUS 15

Mahashivratri, Ganga Talao

SEYCHELLES 15

Creole Festival, Victoria

TANZANIA 15

Mwaka Kogwa, Makunduchi

> NORTH AFRICA

EGYPT 16

Moulid of Sayyid Ahmed al-Bedawi,
Tanta
Sun Festival, Abu Simbel

LIBYA 16

Ghadames Date Festival, Ghadames
Nalut Spring Festival, Nalut

MOROCCO 16

Imilchil Wedding Moussem, Imilchil
Moussem Ben Aïssâ, Meknes
Moussem of Tantan, Tantan

TUNISIA 17

Festival of the Oases, Tozeur
Festival of the Sahara, Douz

> SOUTHERN AFRICA

BOTSWANA 18

Kuru Dance Festival, D'Kar

SOUTH AFRICA 18

Kaapse Klopse, Cape Town
Umkhosi Womhlanga, Nongoma

Feature:

LOVE AND MARRIAGE 20

SWAZILAND 30

Incwala, Royal Kraal
Umhlanga Reed Dance,
Ludzidzini Royal Village

ZAMBIA 30

Kumboka Ceremony, Upper Zambezi
between Lealui and Limulunga
Likumbi Lya Mize, Mize

> WEST AFRICA

BENIN 30

Gelede, South-east Benin and South-
west Nigeria
Voodoo Festival, Ouidah

CAMEROON 31

Ngondo, Douala

CAPE VERDE 31

São Vicente Mardi Gras, Mindelo

COTE D'IVOIRE 31

Fête du Dipri, Gomon
Fêtes des Masques, Man

GHANA 32

Aboakyere, Antelope Hunting
Festival, Winneba
Fetu Afahye, Cape Coast
Hogbetsotso Festival, Volta Estuary

MALI 32

Degwal, Diafarabé
Festival au Desert, Oursi
Fêtes des Masques, Dogon
Country

Sanké Mon, San

NIGER 34

Cure Salée, Ingal

NIGERIA 34

Argungu Fishing Festival,
Argungu
Eyo Masquerade Festival, Lagos
Kano Durbar, Kano
Osogbo Festival, Osogbo

TOGO 35

Guin Festival, Aneho-Glidji

Feature:

THE POWER OF THE MASK 36

>> THE AMERICAS

> CARIBBEAN

BAHAMAS 46

Junkanoo, Nassau

BARBADOS 46

Crop Over, Bridgetown

BONAIRE 46

Rincón Day, Rincón

CAYMAN ISLANDS 47

Pirates Week, Grand Cayman

CUBA 47

Havana Carnival, Havana
Procession de San Lázaro,
El Rincón

DOMINICAN REPUBLIC 47

Fiesta de Merengue, Santo Domingo

HAITI 48

Fête Gede, Port au Prince
Saut d'Eau Voodoo Festival,
Saut d'Eau

JAMAICA 48

Accompong Maroon Festival,
St Elizabeth

PUERTO RICO 48

Acabe de Café, Maricao

SINT MAARTEN 48

Sint Maarten Carnival,
Philipsburg

TRINIDAD AND TOBAGO 49

Trinidad and Tobago Carnival, Port
au Spain

Feature:

CARNIVAL! 50

> CENTRAL AMERICA

BELIZE 58

National Day, Belize City

EL SALVADOR 58

Bolas de Fuego, Njapa

GUATEMALA 58

All Saints' Day Kite Festival, Santiago
Sacatepéquez
Fiesta de Santo Tomas,
Chichicastenango
Quema del Diablo, Guatemala City

NICARAGUA 59

El Güegüense, Diriamba

PANAMA 59

Black Christ Festival, Portobelo
El Carnaval de Panamá, Panama City
Fiesta de Santa Librada,
Las Tablas

> NORTH AMERICA

CANADA 60

Calgary Stampede, Calgary
Carnaval de Quebec, Quebec
Curve Lake Powwow, Ontario

MEXICO 60

Cinco de Mayo, Puebla
Día de los Muertos, Oaxaca
Feria Nacional de San Marcos,
Aguascalientes
Festival of the Assumption of the
Virgin, Huamantla

Guelaguetza, Oaxaca
Noche de Brujas, Catemaco
Noche de Rabanos, Oaxaca

Feature:

DAYS FOR THE DEAD 62

Spring and Autumn Equinox, Chichén
Itzá
Vanilla Festival, Papantla

USA 70

Albuquerque Balloon Fiesta,
Albuquerque
Aloha Festivals, Hawaii
Annual Mooning of Amtrak, Laguna
Niguel
Atlantic Antic, New York City
Bridge Day, Fayetteville
Burning Man, Black Rock Desert
Calle Ocho Festival, Miami
Fantasy Fest, Key West
Frozen Dead Guy Days, Nederland
Green River Rendezvous, Pinedale
Groundhog Day, Punxsutawney
Halloween, Salem
Iditarod Trail Sled Dog Race,
Anchorage
Juke Joint Festival, Clarksdale
Jumping Frog Jubilee, Angels Camp
Juneteenth, Galveston
Mighty Mud Mania, Scottsdale
Moose Dropping Festival, Talkeetna
New Orleans Mardi Gras, New
Orleans
Pasadena Doo Dah Parade, Pasadena
Pride Festival, New York City
Red Earth, Oklahoma City
Redneck Games, East Dublin
Roadkill Cook-Off, Marlinton
Roswell UFO Festival, Roswell
Sweetwater Rattlesnake Roundup,
Sweetwater
World Cow Chip Championship,
Beaver

Feature:

A SLICE OF AMERICANA 76

> SOUTH AMERICA

ARGENTINA 88

La Fiesta de la Tradicion, San
Antonio de Areco
Manca Fiesta, La Quiaca

Tango Festival, Buenos Aires
Vendimia Festival, Mendoza

BOLIVIA 88

Fiesta de la Virgen de la Candelaria,
Copacabana
Fiesta de San Miguel, Uncia
Oruro Carnival, Oruro
Phujllay, Tarabuco
Tinku, Macha

BRAZIL 90

Boi Bumbá, Parintins
Bumbá Meu Boi, São Luis
Círio de Nazaré, Belém
Festa de Iemanjá, Rio Vermelho
Lavagem do Bonfim, Salvador
New Year Celebration, Copacabana
Recife and Olinda Carnivals, Recife
and Olinda
Rio Carnival, Rio de Janeiro
Salvador Carnival, Salvador da Bahia

CHILE 92

Fiesta de la Tirana, La Tirana

COLOMBIA 92

Carnaval de Blancos y Negros,
San Juan de Pasto
Carnaval del Diablo, Riosucio
Carnaval de Barranquilla,
Barranquilla

ECUADOR 93

All Souls' Day, Ecuador
Carnaval at Cuenca, Cuenca

FRENCH GUIANA 93

Mardi Gras, Cayenne

GUYANA 93

Mashramani, MacKenzie

PERU 94

Fiesta de la Candelaria, Puno
Inti Raymi, Cusco
La Diablada, Puno
Lord of Miracles, Lima
Virgen del Carmen, Paucartambo

SURINAME 95

Owru Yari, Paramaribo

URUGUAY 95

Fiesta de la Patria Gaúcha,
Tacuarembó
Montevideo Carnival, Montevideo

VENEZUELA 95

Fiesta de San Juan Bautista,
Barlovento
Diablos Danzantes Del Yare,
St Francisco de Yare

>> ASIA**CHINA 96**

Bai Torch Festival, Zhangjiajie
Cheung Chau Bun Festival, Hong
Kong
Chinese New Year, Hong Kong
Chunga Choepa, Lhasa
Corban Festival, Xinjiang Uygur
Autonomous Region
Duanwu Jie, Hunan Province
Grand Summons, Labrang Monastery,
Xiahe
Grand Summons, Tar Monastery,
Qinghai Province
Harbin International Ice and Snow
Festival, Harbin
Losar, Tibet
Nagqu Horse-Racing Festival, Nagqu
Parade of the God of Medicine, Taipei
and Hseuhchia
Po Shui Jie, Jinghong
Qiang New Year Festival, Wenchuan
Saga Dawa, Mount Kailash
Shoton Festival, Lhasa
Sisters' Meal Festival, Shi'dong
Tuen Ng Festival, Hong Kong
Yi Torch Festival, Sichuan Province
Zigong Lantern Show, Zigong

JAPAN 100

Asakusa Sanja Matsuri, Asakusa,
Tokyo
Chichibu Yomatsuri, Chichibu City
Dairokuten-No-Hadaka Matsuri,
Yotsukaido
Doronko Matsuri, Nagahama, Kochi
City
Gion Matsuri, Kyoto
Hadaka Matsuri, Saidaiji-naka
Hakata Gion Yamakasa, Hakata,
Fukuoka
Hounen Matsuri, Komaki
Kanamara Matsuri, Kawasaki
Kanto Matsuri, Akita City
Konaki Sumo, Tokyo
Nachi-No-Hi Matsuri, Kumano
Mountains, Nachisan
Okoshi Daiko, Hida-Furukawa
Omizutori, Nara
Onbashira Matsuri, Nagano
Sakura Matsuri, Tokyo

Shunki Reitaisai and Tosho-Gu,
Nikko City
Takayama Matsuri, Takayama
Tenjin Matsuri, Osaka City
Toka Ebisu, Osaka City
Yamayaki, Nara City
Yuki Matsuri, Sapporo

MONGOLIA 104

Nadaam, Ulan Bator

REPUBLIC OF KOREA 104

Boryeong Mud Festival, Boryeong City
Gangneung Danoje Festival,
Gangneung
Lotus Lantern Festival, Seoul

Feature:**MADNESS AND MATSURI 106****> CENTRAL ASIA****AFGHANISTAN 115**

Nowruz, Mazar-e-Sharif

TAJIKISTAN 115

At Chabysh, Murghab

KAZAKHSTAN 115

Nauryz, Astana

Feature:**A DAY AT THE RACES 116****> SOUTH ASIA****BHUTAN 124**

Drametse Festival, Mongar
Losar Archery Festival, Western
Bhutan
Paro Tsechu, Paro Dzong
Thimphu Tsechu, Thimphu

INDIA 124

Alanganallur Jallikattu, Alanganallur
Bikaner Camel Festival, Bikaner
Dev Deepavali, Varanasi
Diwali, New Delhi
Durga Puja, Kolkata, West Bengal
and Assam
Dussehra, Kullu Valley
Ganga Sagar Mela, Sagar Island
Gangaur, Jaipur
Goureeswara Temple Festival, Cherai
Hemis Tse Chu, Hemis

Holi, Mathura
Holla Mohalla, Anandpur Sahib
Igitun Chalne, Bicholim Taluq
International Kite Festival,
Ahmedabad
Jagannath Rath Yatra, Puri
Jhapan Snake Festival, Vishnupur
Jaisalmer Desert Festival, Sam Dunes
Janmashtami, Mathura
Kali Puja, Kolkata
Kila Raipur Rural Olympics,
Ludhiana
Korzok Gustor, Lake Tsomoriri, Korzok
Kumbh Mela, Allahabad
Kumbh Mela, Haridwar
Kumbh Mela, Nasik
Kumbh Mela, Ujjain
Madurai Float Festival, Madurai
Mahamaham Mela, Kumbakonam
Mahamastakabhisheka,
Shravanabelagola
Nanak Jayanti, Amritsar
Navaratri (Dasara), Gujarat
Onam Festival, Kerala
Phayang Tsedup, Ladakh
Pushkar Mela, Pushkar Lake
Republic Day, New Delhi
Sonepur Mela, Sonepur

Feature:**"HOLY DIP" — INDIAN BATHING
FESTIVALS 132**

Tak Thok Tse Chu, Ladakh
Tarnetar Mela, Tarnetar
Thrissur Pooram, Thrissur

NEPAL 147

Bisket Jatra, Bhaktapur
Dasain, Kathmandu
Fagu, Kathmandu Valley
Losar, Kathmandu Valley
Mani Rimdu, Khumbu
Shivaratri, Kathmandu Valley

PAKISTAN 148

Basant Festival, Lahore
Chawmos (winter) Festival, Kalash
Valleys
Joshi (spring) Festival, Kalash Valleys
Sehwan Sharif Festival, Sehwan
Shandur Polo Festival, Gilgit-
Baltistan

SRI LANKA 149

Duruthu Perahera, Colombo
Esala Perahera, Kandy
Vel Festival, Colombo

> SOUTH-EAST ASIA**MYANMAR (BURMA) 150**

Phaung Daw U, Inle Lake
Thingyan, Myanmar

CAMBODIA 151

Bonn om Tuk, Phnom Penh
Buffalo Racing Ceremony, Preah
Vihear Sour
Chaul Chnam Thmey, Cambodia

INDONESIA 151

Galungan, Bali
Male'an Sampi Festival, Lombok
Nyepi (Balinese New Year), Bali
Pasola, Sumba
Perang Topat, West Lombok
Pukul Sapu, Mamala and Morella
Tana Toraja Funeral Rites,
South Sulawesi
Usaba Sambah, Tenganan
Pegringsingan
Waisak Day, Borobudur

LAOS 153

Bun Bang Fai, Laos
Lai Heua Fai, Luang Prabang
Lao New Year, Luang Prabang
Pha That Luang, Vientiane
Wat Phu Champassak,
Wat Phu Champassak

MALAYSIA 155

Festival of Goddess Amman
(Mariamman), Kuala Lumpur
Gawai Dayak, Sarawak
Thaipusam, Kuala Lumpur

PHILIPPINES 156

Ati-Atihan, Kalibo
Black Nazarene Procession, Manila
Dinagyang, Iloilo City
Parade of Roasted Suckling Pigs,
Balayan
San Isidro Labrador (Carabao
Festival), Pulilan
San Pedro Cutud Lenten Rites,
San Fernando
Sinulog, Cebu City

Feature:**TRANSCENDING PAIN 158****THAILAND 166**

Akha New Year, Northern Thailand
Akha Swing Festival, Northern
Thailand
Bun Bang Fai, Yasothon
Chiang Mai Flower Festival,
Chiang Mai
Chonburi Buffalo Races, Chonburi
Full Moon Party, Koh Phangan Island
Hmong New Year, Northern Thailand
Lisu New Year, Northern Thailand
Lopburi Banquet, Lopburi
Magh Puja, Bangkok
Songkran, Chiang Mai
Sukhothai Elephant Ordination,
Sukhothai
Surin Elephant Round-up, Surin
Vegetarian Festival, Phuket
Yi Peng and Loi Krathong,
Chiang Mai

VIETNAM 169

Cow-racing Festival, An Giang
Le Mat Snake Festival, Le Mat
Perfume Pagoda Festival,
Huong Tich
Tet Nhuyen Dan, Hanoi

Feature:**HAPPY NEW YEAR! 170****> WESTERN ASIA
AND THE LEVANT****IRAN 178**

Nowruz, Iran
Sadeh, Yazd

ISRAEL 178

Easter, Jerusalem
Lag B'Omer, Israel
Purim, Israel

PALESTINE 179

Christmas, Bethlehem

SAUDI ARABIA 179

Jenadriyah National Festival,
Al Jenadriyah

TURKEY 179

Devi Guresi, Selçuk

Kirkpinar Oil Wrestling Festival,
Edirne
Whirling Dervishes Festival,
Konya

>> EUROPE**> EASTERN EUROPE****BELARUS 180**

Rite of the Kalyady Tsars, Semezheva

BOSNIA AND HERZEGOVINA 180

Ikari Bridge Jumping, Mostar

CROATIA 180

Dubrovnik Carnival, Dubrovnik
Rijeka Carnival, Rijeka

CZECH REPUBLIC 181

International Bagpipe Festival,
Strakonice
Strážnice Folklore Festival, Strážnice

HUNGARY 181

Busójárás Festival, Mohács

POLAND 181

Lajkonik Festival, Krakov

ROMANIA 181

New Year Celebration, Comanesti
Pageant of the Junii, Brasov

RUSSIA 182

Alkhalalalaj (Itel'men Tribal Harvest
Festival), Kovran
Festival of the North (Praznik
Cevera), Murmansk
Maslenitsa, Moscow

SERBIA 182

Guča Trumpet Festival, Guča
Testicle Festival, Ozrem

SLOVENIA 183

Dormouse Festival, Snežnik Castle
near Kozarišče
Kravji Bal (Cow Ball), Ukanc
Kurentovanje Festival, Ptuj

Feature:**FIRE AND LIGHT 184****> SCANDINAVIA****DENMARK 192**

Aalborg Carnival, Aalborg

FINLAND 192

Helsinki Herring Festival, Helsinki
Vappu, Helsinki
Wife Carrying World Championships,
Sonkajarvi

ICELAND 192

Jó Hátí (People's Feast), Heimaey
Island

NORWAY 193

Sami Easter Festival, Kautokeino
and Karasjok

SWEDEN 193

Medeltidsveckan (Medieval Week), Visby
Midsommar, Stockholm

> WESTERN EUROPE**AUSTRIA 194**

Narzissenfest, Altaussee

BELGIUM 194

Aalst Carnival, Aalst
Ath Procession of Giants, Ath
Bommel Festival, Ronse
Carnaval de Binche, Binche
Golden Stilt Competition, Namur
Hanswijk Procession, Mechelen
Holy Blood Procession, Bruges
Kattenstoet, Ypres
La Ducasse Festival, Mons

Feature:**MEDIEVAL EUROPE 196**

La Régate Internationale des
Baïnoires, Dinant
Ommegang, Brussels
Stavelot Carnival, Stavelot

FRANCE 204

Bastille Day, Paris
Carnaval des Soufflets, Nontron
Feria de Nîmes, Nîmes
Feria de Paques, Arles
Festival Jeanne d'Arc, Rouen
Festival of the Giants, Douai
Fête du Citron, Menton
Fêtes de Bayonne, Bayonne
Fête des Gardians (Journée
Baroncellienne), Saintes Maries de
la Mer
Monaco Grand Prix, Monte Carlo
Pèlerinage des Gitans, Saintes Maries

de la Mer
Pourcailhade, Trie-sur-Baïse
Tour de France, France

GERMANY 207

Cologne Carnival, Cologne
Fasnacht Karneval, Konstanz
Gäubodenvolksfest, Straubing
Oberammergau Passion Play,
Oberammergau
Oktoberfest, Munich
Starkbierzeit, Munich
Walpurgisnacht, The Brocken
Wasserschlacht, Berlin

GREECE 209

Anastenaria, Agia Eleni and Langada
Apokreas, Galaxidi
Apokreas, Messini
Apokreas, Patras
Feast of St George, Skyros
Miaoulia, Hydra
Rouketopolemos, Vrontados
Tirnavos Carnival, Tirnavos

ITALY 211

Battaglia delle Arance, Ivrea
Carnevale di Putignano,
Putignano
Carnevale di Samugheo, Samugheo
Carnevale di Venezia, Venice
Carnevale di Viareggio, Viareggio
Corsa dei Ceri, Gubbio
Festa del Redentore, Venice
Gioco del Ponte, Pisa
Giostra del Saracino, Arezzo
Infiorata, Genzano di Roma
L'Ardia di San Costantino, Sedilo
Il Palio, Asti
Il Palio, Siena
Processione dei Misteri di Trapani,
Trapani
Processione dei Serpari, Cocullo
Regata Storica, Venice
Regata di San Ranieri, Pisa
Sa Sartiglia, Oristano
Scoppio del Carro, Florence
Siege of Canelli, Canelli
St Valentine's Day, Terni

NETHERLANDS 216

Bloemencorso Aalsmeer, Aalsmeer to
Amsterdam
Cannabis Cup, Amsterdam
Fierljeppen (Pole-Leaping
Championships), Friesland
Koningsdag, Amsterdam
Maastricht Carnival, Maastricht
Zomercarnaval, Rotterdam

PORTUGAL 217

Festa de Santo Antão, Lisbon
Festa de São João, Porto
Festa dos Tabuleiros, Tomar

REPUBLIC OF IRELAND 218

Galway Oyster Festival, Galway City
Garland Sunday, Croagh Patrick
Lisdoonvarna Matchmaking Festival,
Lisdoonvarna
Puck Fair, Killorglin
Samhain, Dublin
St Patrick's Day, Dublin

Feature:**ROADS TO SALVATION 220****SAN MARINO 228**

Medieval Days, San Marino City

SPAIN 228

Basque Carnival, Ituren and Zubietta
Batalla del Vino, Haro
Bous a la Mer (Santísima Sangre),
Denia
Carnaval de Vilanova i la Geltrú,
Vilanova i la Geltrú
El Colacho (Baby Jumping), Castrillo
de Murcia
Els Enfarinats, Ibi
Feria de Abril, Seville
Feria del Caballo, Jerez de la Frontera
Festival of Near Death, Las Nieves
Festival of the Holy Cross, Caravaca
de la Cruz
Fiesta de la Virgen de la Salud,
Algemesi
Fiesta de Moros Y Cristianos,
Alcoy
Fiesta de Sant Joan, Ciutadella,
Menorca
La Gran Batalla de Raim, Binissalem,
Mallorca
La Patum de Berga, Berga
La Tamborrada, San Sebastián
La Tomatina, Buñol
Las Fallas, Valencia
Las Luminaries de San Anton,
San Bartolomé de Pinares
Les Festes de la Mercè, Barcelona
Romeria de la Virgen de Alharilla,
Porcuna
Romeria del Rocío, El Rocío
San Fermin, Pamplona
Sanlucar Beach Horse Races,
Sanlucar de Barameda
Semana Santa, Seville
Tenerife Carnival, Santa Cruz,

Tenerife
Viana do Bolo, Ourense

Feature:
FOOD FIGHTS 234

SWITZERLAND 242

Basel Carnival, Basel
Chienbäse, Liestal
Combat des Reines, Martigny
International Alphorn Festival,
Tracouet
Klausjagen, Küssnacht
Lucerne Carnival, Lucerne
Räbechilbi (Turnip) Festival,
Richterswil
Sechseläuten, Zurich
Unspunnen Festival, Interlaken

UK 244

UK>England 244

Bolney Wassail, Bolney
Bonfire Night, Lewes
Bridgewater Carnival, Bridgewater
Bristol International Balloon Fiesta,
Bristol
Cooper's Hill Cheese-Rolling and
Wake, Brockworth
Cotswold Olympick Games, Chipping
Campden
Egremont Crab Fair, Egremont
Goose Fair, Nottingham
Gypsy Horse Fair, Stow-on-the-Wold
Haxey Hood, Haxey
Henley Regatta, Henley-on-Thames
Horn Dance, Abbots Bromley
Hunting of the Earl of Rone,
Combe Martin
Hurling the Silver Ball, St Columb
Major
Maldon Mud Race, Maldon
Marsden Imbolc Festival, Marsden
Notting Hill Carnival, London
Nutters Dance, Bacup
Ottery St Mary Tar Barrels, Ottery
St Mary
Pearly King Harvest Festival,
London
Shrovetide Football, Ashbourne
Straw Bear Festival, Whittlesey
Summer Solstice, Stonehenge
Swan Upping, Sunbury Lock to
Abingdon
Whitby Goth Weekend, Whitby
World Conker Championships,
Southwick
World Custard Pie Championship,

Coxheath
World Marbles Championship
Tinsley Green

Feature:
BIZARRE BRITAIN 250

UK>Scotland 258

Beltane Fire Festival, Edinburgh
Braemar Gathering, Braemar
Common Ridings, Border towns
Edinburgh Festival Fringe, Edinburgh
Hogmanay, Edinburgh
The Fireballs, Stonehaven
Up Helly Aa, Lerwick

UK>Wales 259

National Eisteddfod, Wales
World Bog Snorkelling
Championships, Llanwrtyd Wells

Feature:
BRAVADO 260

>> OCEANIA

AUSTRALIA 270

Beer Can Regatta, Darwin
Garma, Gulkula
Henley-on-Todd Regatta, Alice
Springs
Laura Aboriginal Dance Festival,
Laura
Melbourne Cup, Melbourne
Moomba Festival, Melbourne
Sydney Gay and Lesbian Mardi Gras,
Sydney
Tunarama, Port Lincoln

PAPUA NEW GUINEA 271

Alotau Canoe and Kundu Festival,
Alotau
Goroka Show, Goroka
Mount Hagen Show, Mount Hagen

SOLOMON ISLANDS 272

Wogasia (Santa Catalina Spear
Fighting Festival), Santa Catalina

VANUATU 272

Naghol, Pentecost Island

MICRONESIA 272

Yap Day, Greater Yap

Angam Day, Nauru

NEW ZEALAND 272

Golden Shears Festival, Masterton
Waitangi Day, Bay of Islands

POLYNESIA 273

Flag Day, Pago Pago, American
Samoa
Heiva i Tahiti, Papeete, Tahiti

Index 274

Picture credits 282

总序

在我们这个星球上，有 70 多亿人口，200 多个国家和地区，2,500 多个民族，5,000 多种语言。在地理位置、历史传统、思想文化等因素的形塑下，人们的生活方式、社会风俗、思维模式、审美情趣、价值观念等呈现出不同特点。在纪念孔子诞辰 2,565 周年国际学术研讨会上，国家主席习近平指出：“不同国家、民族的思想文化各有千秋，只有姹紫嫣红之别而无高低优劣之分。每个国家、每个民族不分强弱、不分大小，其思想文化都应该得到承认和尊重。”

在经济全球化和科技进步的推动下，中国与世界的命运更加紧密地联系在一起。截至 2016 年 3 月和我国建交的国家多达 173 个，随着“一带一路”倡议的提出与实施，我国与世界各国的交往日益频繁。在我们大踏步走向世界的过程中，迫切需要了解各个国家的情况，了解各国的人民及其文化。目前国内出版的介绍外国国情的英语书籍大多限于英、美等发达国家，涉及其他国家概况的英语出版物寥寥无几。

为服务“一带一路”倡议，促进各国人民的人文交流与文明互鉴，高等教育出版社引进英国 Kuperard 出版社 *Culture Smart!* 及 *Simple Guides* 系列丛书，编辑出版“体验世界文化之旅阅读文库”。本文库共 96 册，其中亚洲国家 28 册、欧洲国家 31 册、美洲国家 16 册、非洲国家 14 册、大洋洲国家 2 册，含“一带一路”沿线国家 45 册；另有一单独画册与科学系列和哲学系列丛书各 2 册。

“体验世界文化之旅阅读文库”用世界的眼光、易懂的语言、深入的剖析为学习者展示出一幅幅多姿多彩的世界各国风情画卷。每册简述相关国家社会文化的基本方面和主要线索，既有关于各国地理、历史、政治、国民性格、信仰、态度和行为习惯的描述，也有对普通人家生活、工作和娱乐、饮食特色、商业文化、社交礼仪的介绍。本文库为广大读者提供认识各国社会文化的一把钥匙，为那些准备出国交流、学习、旅游或工作的学习者提供基本的帮助和实用的工具性指南。学习者在阅读的过程中不仅可以知晓相关国家的风土人情，还能了解深层次的文化传统和价值观念，提高对文化差异的敏感度和宽容度，提升跨文化交际的能力。

本文库除国别系列之外，*Culture Smart!* 系列还单独有一画册《世界节日大观》，用 270 幅彩色照片，配以生动的说明文字，呈现世界各地包括巴西里约热内卢的狂欢节和印度阿拉哈巴德的宗教圣节“大壶节”在内的节日瞬间，让读者直观地了解精彩各异的地域文化。*Simple Guides* 系列中，哲学系列丛书展示人类思想发展历史和不同哲学传统；科学系列丛书介绍改变世界的伟大发现和发明创造，能帮助读者加深对我们所生活的世界的认识。

“体验世界文化之旅阅读文库”英语简洁明了，难度适中，语言地道，可供大学生课外阅读。对于英语基础较好、不满足大学英语四、六级水平的非英语专业学生而言，“体验世界文化之旅阅读文库”不失为习得世界不同国家文化的理想读本。对英语类专业的学生而言，本文库也可拓展学习者的国

际视野，增加其跨文化交际知识。尽可能多地接触英语，是学好英语的有效方法，而大量阅读可以培养语感、扩大词汇量、提高理解能力。“体验世界文化之旅阅读文库”可以为广大读者提高英语水平助力。在国家实施“走出去”发展战略之际，“体验世界文化之旅阅读文库”将伴随我们去认识世界、走向世界。

让我们开始体验世界文化之旅，享受英语、享受阅读！

王守仁

2016 年 6 月

分册序

你是否想去巴西,在里约街头跳桑巴狂欢;去泰国,在普吉岛观看面颊刺青、赤脚踏火的虔诚岛民;去西班牙,体验惊悚的奔牛节;去德国,在慕尼黑啤酒节开怀畅饮;去澳大利亚,观赏原住民的舞蹈;抑或是去哈尔滨,徜徉在冰雪节那玲珑剔透、美轮美奂的灯饰夜景中?

《世界节日大观》(*Around the World in 500 Festivals*)是一本令人大开眼界、引人入胜的好书。它将带你见证全世界最独特、最不同寻常的 500 个节日,从繁华喧闹的都市到与世隔绝的部落,涉及五大洲的宗教、文化、历史、人物、运动和自然现象等内容。大尺寸精装书配以大篇幅的插画,透过 270 幅全彩色图片向你展示世界各地不同节日的风采,是对林林总总的节日庆典的摄影探索。书中还特别收录了 16 篇摄影随笔,记录了作者对节日文化、历史和风俗等的深入描述和探讨。纵观全书,作者以第一人称对全球的节日进行了最直观的描述,生动地展现了世界文化的多样性。

《世界节日大观》内容丰富、语言通俗、设计雅致、制作精良,能够满足不同年龄、知识和文化背景的读者了解世界节日的需求。其体例新颖,以洲际、地域和国家为线,来介绍异彩纷呈的节日,条目清晰,检索方便。此书既可以帮助出行者策划与当地节日庆典时间相符的行程,也能够给“神游者”以酣畅淋漓的心灵慰藉之旅。读者足不出户,便可走遍世界,体验各地节日浓郁的人文气息。

《世界节日大观》亦有其厚重的教育意义。本书对节日的介绍涉及自然环境、社会发展、民俗文化和风土人情等方面,同时也兼顾了节日的传统和历史意义。随着时间的推移和地理环境等的变迁,不同民族在节日的庆典中留下了不同的文化印记。除了传统的节日庆典,本书也收录了一些新兴的节日,这些节日虽然没有浓厚的历史文化底蕴,但却体现了人类的想象力和创造力。从跳着旋风舞蹈的印度洒红节,到热闹的西班牙西红柿大战,从美国夏日音乐节到慕尼黑啤酒节,这些节日无不具有鲜明的时代特征和文化烙印。

本书作者史蒂夫·戴维(Steve Davey)是生活在伦敦的著名作家和摄影师。1988 年,史蒂夫在获得摄影学位后,便开始环游世界,写作和拍摄。除本书之外,他还著有 BBC 世界畅销书《一生中必去的地方》(*Unforgettable Places to See Before You Die*)和《一生中必去的岛屿》(*Unforgettable Islands to Escape to Before You Die*),总销量高达 50 万册,被翻译成 30 多种语言,在世界各地发行。

通过了解世界各地的节日,我们不但可以知晓其起源和庆祝方式,还能拓宽视野,增长见识,在增强民族认同感的同时,尊重并包容不同的文化,以审慎和思辨的视角来看待世界各地的节日。翻开本书,让我们一同来体验五大洲节日的浪漫与魅力吧!

分册编写组

2017 年 4 月

Contents

Introduction 10

>> AFRICA

> EAST AFRICA

ETHIOPIA 14

Maskal, Addis Ababa
Timkat, Gondar

KENYA 14

Maulid, Lamu Island

MADAGASCAR 15

Famadihana, Central Highlands

MAURITIUS 15

Mahashivratri, Ganga Talao

SEYCHELLES 15

Creole Festival, Victoria

TANZANIA 15

Mwaka Kogwa, Makunduchi

> NORTH AFRICA

EGYPT 16

Moulid of Sayyid Ahmed al-Bedawi,
Tanta
Sun Festival, Abu Simbel

LIBYA 16

Ghadames Date Festival, Ghadames
Nalut Spring Festival, Nalut

MOROCCO 16

Imilchil Wedding Moussem, Imilchil
Moussem Ben Aïssâ, Meknes
Moussem of Tantan, Tantan

TUNISIA 17

Festival of the Oases, Tozeur
Festival of the Sahara, Douz

> SOUTHERN AFRICA

BOTSWANA 18

Kuru Dance Festival, D'Kar

SOUTH AFRICA 18

Kaapse Klopse, Cape Town
Umkhosi Womhlanga, Nongoma

Feature:

LOVE AND MARRIAGE 20

SWAZILAND 30

Incwala, Royal Kraal
Umhlanga Reed Dance,
Ludzidzini Royal Village

ZAMBIA 30

Kumboka Ceremony, Upper Zambezi
between Lealui and Limulunga
Likumbi Lya Mize, Mize

> WEST AFRICA

BENIN 30

Gelede, South-east Benin and South-
west Nigeria
Voodoo Festival, Ouidah

CAMEROON 31

Ngondo, Douala

CAPE VERDE 31

São Vicente Mardi Gras, Mindelo

COTE D'IVOIRE 31

Fête du Dipri, Gomon
Fêtes des Masques, Man

GHANA 32

Aboakyere, Antelope Hunting
Festival, Winneba
Fetu Afahye, Cape Coast
Hogbetsotso Festival, Volta Estuary

MALI 32

Degwal, Diafarabé
Festival au Desert, Oursi
Fêtes des Masques, Dogon
Country

Sanké Mon, San

NIGER 34

Cure Salée, Ingal

NIGERIA 34

Argungu Fishing Festival,
Argungu
Eyo Masquerade Festival, Lagos
Kano Durbar, Kano
Osogbo Festival, Osogbo

TOGO 35

Guin Festival, Aneho-Glidji

Feature:

THE POWER OF THE MASK 36

>> THE AMERICAS

> CARIBBEAN

BAHAMAS 46

Junkanoo, Nassau

BARBADOS 46

Crop Over, Bridgetown

BONAIRE 46

Rincón Day, Rincón

CAYMAN ISLANDS 47

Pirates Week, Grand Cayman

CUBA 47

Havana Carnival, Havana
Procession de San Lázaro,
El Rincón

DOMINICAN REPUBLIC 47

Fiesta de Merengue, Santo Domingo

HAITI 48

Fête Gede, Port au Prince
Saut d'Eau Voodoo Festival,
Saut d'Eau